



## **Cymorth chwilio | Finding Aid - Ifor (Ivor) Leslie Evans - World War I Correspondence, (GB GB0982 ILE)**

---

Cynhyrchir gan Access to Memory (AtoM) 2.3.0

Generated by Access to Memory (AtoM) 2.3.0

Argraffwyd: Mai 05, 2017

Printed: May 05, 2017

<https://archifau.llyfrgell.cymru/index.php/ivor-ivor-leslie-evans-world-war-i-correspondence>

[archives.library.wales/index.php/ivor-ivor-leslie-evans-world-war-i-correspondence](https://archives.library.wales/index.php/ivor-ivor-leslie-evans-world-war-i-correspondence)

United Kingdom

# Ifor (Ivor) Leslie Evans - World War I Correspondence,

## Tabl cynnwys | Table of contents

---

Gwybodaeth grynodedb   Summary information .....	3
Hanes gweinyddol / Braslun bywgraffyddol   Administrative history   Biographical sketch .....	3
Natur a chynnwys   Scope and content .....	4
Nodiadau   Notes .....	4
Disgrifiad cyfres   Series descriptions .....	5
1. vtls006601802 cymruww1, Correspondence between Ifor (Ivor) Leslie and his parents,, 1914-1922. ....	5
2. vtls006602571 cymruww1, Correspondence with Ifor (Ivor) Leslie Evans,, 1913-1914 and 1918-1921. ....	10
3. vtls006602783 cymruww1, Correspondence with Williams and Mary Evans,, 1913-1919. ....	11
4. vtls006603523 cymruww1, Other Correspondence,, 1914, 1916-1917 and 1919. ....	18
5. vtls006603674 cymruww1, Miscellaneous,, 1914-1918. ....	19

## Gwybodaeth grynodeb | Summary information

---

**Lleoliad | Repository:****Teitl | Title:** Ifor (Ivor) Leslie Evans - World War I Correspondence,**ID:** GB GB0982 ILE**Virtua system control number [alternative]:** vtls006601726**Project identifier [alternative]:** cymruww1**Dyddiad | Date:** 1913-1922 / (dyddiad creu | date of creation)**Disgrifiad ffisegol | Physical description:** 1 Archive Box.**Iaith | Language:** Dutch**Iaith | Language:** English**Iaith | Language:** French**Iaith | Language:** German**Iaith | Language:** Welsh**Iaith | Language:** Danish**Dyddiadau creu, golygu a dileu | Dates of creation, revision and deletion:**

---

## Hanes gweinyddol / Braslun bywgraffyddol | Administrative history | Biographical sketch

---

**Nodyn | Note**

Ifor (Ivor) Leslie Evans the son of William John Evans and his wife Mary Elizabeth was born on the 17 January 1897. He studied at Wycliffe College, Stonehouse. In 1914 Ifor set out on a trip to France and Germany, to learn French and German respectively. It was while cycling through Germany that he was detained at the outbreak of World War I. Ifor spent the period 1914-1918 as a prisoner of war. Initially subjected to rough treatment at the hands of the criminal authorities, he spent most of the war interred at a prison camp at Ruhleben. It was at Ruhleben that Ifor met David Evans who taught him the Welsh language, which prompted him to alter his given name Ivor for the Welsh Ifor. Following the war Ifor studied at Cambridge where he obtained a first in both parts of the Tripos in Economics and History.

After this he gained experience in University administration through a fellowship and spent much time traveling abroad. He became a lecturer and fellow of St John's College, Oxford having been elected Whewell scholar in international law. He also served on a League of Nations Commission on economic conditions in Austria. Ifor also had some books published; *The Agrarian Revolution in Roumania* (1924); *The British in tropical Africa : an historical outline* (1929) and *Native policy in Southern Africa : an outline* (1934). Ifor L. Evans was appointed Principal of the University College of Wales, Aberystwyth in 1934; he was described by the selection committee as having had "an outstanding career of exceptional promise". Interestingly enough Ifor had been considered for the post previously in 1927, but had been dismissed as "not yet ripe". Initial relations between the Principal and the President of the College were very good. Lord Davies was very pleased with the appointment in 1934 and the two were initially in complete agreement with how to move the College forwards. However, this working relationship did not last with a notable dispute in 1936 over the reappointment of the Wilson Chair of Colonial History. The disagreement ultimately resulted in the President's resignation, although he was persuaded to return in an honorary capacity 3 months later. Ifor is generally considered to have been a successful Principal (1934-1952). He significantly reduced the College debt, which had built up significantly due to pressure on the College during the years following the Great War. The man was one of the main driving forces in developing the Penglais site, having been in agreement with the President (Lord Davies) that the best prospects for future expansion lay on the hill. As Principal he was successful in securing a number of significant donors; Sir D. Owen (Liberal M.P. for a number of years) left the College £35,000 in his will; and an appeal to D. Alban Davies (a retired London milk merchant that had promised to aid to the College) in 1946 was instrumental in securing the future of the Penglais site. Ifor Evans also oversaw the reinstatement of the office of the Registrar; J. Morgan Thomas was appointed Registrar in 1936. This action would free the Principal from a great deal of the College's daily administration. Ifor L. Evans Principalship came to an abrupt end with his sudden death on the 31 May 1952.

---

## Natur a chynnwys | Scope and content

---

The collection consists almost entirely of correspondence predominately relating to Ifor L. Evans detainment in Germany during the Great War (1914-1918); letters and postcards between Ifor, his parents (Mr W. J. Evans and Mrs M. Evans) and grandmother; letters between Ifor, friends and others; correspondence between Ifor's parents and a range of individuals, mostly with regard to Ifor's situation; a series of letters to Mrs M. Evans from Mary Harold of Brae-Maray, Maeduff. The only material which is not correspondence is a loose selection of newspaper cuttings containing articles on German prisoners of war, as well as a few odds and ends (see series ILE/5 Miscellaneous for more details).

---

## Nodiadau | Notes

---

### Nodiadau teitl | Title notes

### Lleoliad y gwreiddiol | Location of originals

Aberystwyth University

## Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access

The papers may be consulted through application by e-mail to: archives@aber.ac.uk or by post to: Aberystwyth University, Archives, Information Services, Llandinam Building, Penglais, Aberystwyth, SY23 3DB. Tel: 01970 628593.

## Rhestrau cymorth | Finding aids

Paper copy of collection catalogue and basic finding aids available on request from archives staff.

## Disgrifiadau deunydd | Related material

Aberystwyth University holds as part of its rare book collection, a bound volume containing In Ruhleben Camp. A magazine produced by prisoners detained in the camp. The library also holds The History of Ruhleben: A Record of British Organisation in a prison camp in Germany by Joseph Powell (Captain of the Camp) and Francis Gribble.

## Ychwanegiadau | Accruals

None expected.

## Nodiadau eraill | Other notes

- **Statws cyhoeddiad | Publication status:** Published
- **Dynodwr sefydliad | Institution identifier:** Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales

## Disgrifiad cyfres | Series descriptions

### Cyfres | Series 1. vtls006601802 cymruww1: Correspondence between Ifor (Ivor) Leslie and his parents,

Dyddiad | Date: 1914-1922. (dyddiad creu) | (date of creation)

Nodyn | Note:

Preferred citation: 1.

Lleoliad y gwreiddiol | Location of originals:

Aberystwyth University

### Ffeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod   Ref code	Teitl   Title	Dyddiadau   Dates	Statws mynediad   Access status	Cynhwysydd   Container
--------------------------	---------------	-------------------	---------------------------------	------------------------

### Sub-series A. vtls006601811 cymruww1: Pre-World War I,

Dyddiad | Date: 1914. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Letters and postcards sent by Ifor back home to his parents (with a single card to his grandmother) during his cycling trip through Germany in 1914. Everything in this series was written and sent prior to Ifor's arrest on 07 August and imprisonment in Nuremberg.

Nodyn | Note:

Preferred citation: A.

Lleoliad y gwreiddiol | Location of originals:

Aberystwyth University

### Ffeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod   Ref code	Teitl   Title	Dyddiadau   Dates	Statws mynediad   Access status	Cynhwysydd   Container
1. vtls006601826 cymruww1	File - Letter to Ifor's father,	14 June 1914.		
2. vtls006601829 cymruww1	File - Postcard to Ifor's grandmother,	14 June 1914.		
3. vtls006601860 cymruww1	File - Letter to Ifor's mother,	23 July 1914.		
4. vtls006601864 cymruww1	File - Postcard to Ifor's mother,	[25 July 1914].		
5. vtls006601870 cymruww1	File - Postcard to Ifor's mother,	[26 July 1914].		
6. vtls006601873 cymruww1	File - Postcard to Ifor's mother,	27 July 1914.		
7. vtls006601875 cymruww1	File - Postcard to Ifor's mother,	28 July 1914.		
8. vtls006601877 cymruww1	File - Postcard to Ifor's father,	[29/30 July 1914].		

### Sub-series B. vtls006601900 cymruww1: World War I,

Dyddiad | Date: 1914-1918. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Correspondence between Ifor Leslie Evans and his parents (with one sent for his grandmother) during World War I while Ifor was detained in Germany. The vast majority of the series is made up of letters and postcards sent by Ifor L. Evans.

Iaith y deunydd | Language of the material:

Nodyn | Note:

Preferred citation: B.

<u>Lleoliad y gwreiddiol   Location of originals:</u>				
Aberystwyth University				
<b>Ffeil / rhestr eitemau   File / item list</b>				
Cod cyfeirnod   Ref code	Teitl   Title	Dyddiadau   Dates	Statws mynediad   Access status	Cynhwysydd   Container
1. vtls006601904 cymruww1	File - Letter to Ifor's parents,	22 August 1914.		
2. vtls006601934 cymruww1	File - Letter to Ifor from his father,	09 October 1914 /		
3. vtls006601938 cymruww1	File - Postcard from Ifor (Spandau) to his father,	[10 November 1914].		
4. vtls006601943 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his parents,	[17 November 1914].		
5. vtls006601994 cymruww1	File - Postcard from Ifor (Spandau) to his parents,	24 November 1914.		
6. vtls006602001 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	01-04 December 1914.		
7. vtls006602006 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	10 December 1914.		
8. vtls006602013 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his parents,	23 December 1914.		
9. vtls006602019 cymruww1	File - A Christmas card from Ifor and B. J. Dale for his parents,	Christmas 1914.		
10. vtls006602024 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	30 December 1914.		
11. vtls006602031 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his parents,	03 January 1915.		
12. vtls006602043 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his parents,	09 January 1915.		
13. vtls006602046 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his parents,	18 January 1915.		
14. vtls006602054 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his parents,	27 January 1915.		
15. vtls006602064 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his parents,	01 February 1915.		
16. vtls006602084 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his parents,	10 February 1915.		
17. vtls006602086 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his parents,	15 February 1915.		
18. vtls006602090 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his parents,	20 March 1915.		
19. vtls006602095 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	26 May 1915.		
20. vtls006602099 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his parents,	17 June 1915.		
21. vtls006602106 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his father,	05 July 1915.		
22. vtls006602111 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	[mid 1915].		
23. vtls006602115 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	[13 July 1915].		

24. vtls006602142 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	[31 July 1915].
25. vtls006602151 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	03 August 1915.
26. vtls006602157 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his grandmother,	06 August 1915.
27. vtls006602170 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	04 September 1915.
28. vtls006602174 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his father,	05 September 1915.
29. vtls006602182 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his father,	11 September 1915.
30. vtls006602185 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	14 September 1915.
31. vtls006602188 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	06 October 1915.
32. vtls006602190 cymruww1	File - Postcard sent to Ifor's mother,	21 October 1915.
33. vtls006602193 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	30 October 1915.
34. vtls006602196 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his father,	19 May 1916.
35. vtls006602199 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	01 December 1916.
36. vtls006602211 cymruww1	File - Letter from Ifor to his father,	11 January 1917.
37. vtls006602215 cymruww1	File - Letter from Ifor to his father,	12 January 1917.
38. vtls006602218 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his father,	26 January 1917.
39. vtls006602220 cymruww1	File - Letter from Ifor to his father,	1 February 1917.
40. vtls006602222 cymruww1	File - Postcard to his father,	09 March 1917.
41. vtls006602271 cymruww1	File - Letter from Ifor to his mother,	21 March 1917.
42. vtls006602277 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	07 May 1917.
43. vtls006602281 cymruww1	File - Letter from Ifor to his mother,	20 April 1917.
44. vtls006602287 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	07 May 1917.
45. vtls006602293 cymruww1	File - Letter from Ifor to his father,	07 June 1917.
46. vtls006602306 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	25 June 1917.
47. vtls006602316 cymruww1	File - Letter from Ifor to his mother,	08 July 1917.
48. vtls006602322 cymruww1	File - Letter from Ifor to his father,	18 July 1917.
49. vtls006602329 cymruww1	File - Letter from Ifor to his father,	30 August 1917.
50. vtls006602336 cymruww1	File - Letter from Ifor to his father,	18 September 1917.



51. vtls006602340 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	01 October 1917.
52. vtls006602344 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his father,	12 October 1917.
53. vtls006602348 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his father,	12 October 1917.
54. vtls006602350 cymruww1	File - Letter from Ifor to his father,	17 October 1917.
55. vtls006602368 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his mother,	25 October 1917.
56. vtls006602369 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his father,	26 October 1917.
57. vtls006602373 cymruww1	File - Letter from Ifor to his mother,	30 October 1917.
58. vtls006602375 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his father,	09 November 1917.
59. vtls006602382 cymruww1	File - Letter from Ifor to his father,	18 November 1917.
60. vtls006602389 cymruww1	File - Letter from Ifor to his father,	07 December 1917.
61. vtls006602405 cymruww1	File - Letter from Ifor to his father,	31 December 1917.
62. vtls006602424 cymruww1	File - Letter from Ifor to his mother,	02 November 1918.
63. vtls006602428 cymruww1	File - Postcard from Ifor to his parents,	28 November 1918.

### Sub-series C. vtls006602460 cymruww1: Post-World War I,

Dyddiad | Date: 1920 and 1922. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Letters and postcards sent by Ifor Leslie Evans to his parents during his trips to Europe during 1920 and 1922 respectively.

Iaith y deunydd | Language of the material:

Nodyn | Note:

Preferred citation: C.

Lleoliad y gwreiddiol | Location of originals:

Aberystwyth University

### Ffeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod   Ref code	Teitl   Title	Dyddiadau   Dates	Statws mynediad   Access status	Cynhwysydd   Container
1. vtls006602466 cymruww1	File - Letter to Ifor's parents,	27 April 1920.		
2. vtls006602472 cymruww1	File - Letter to Ifor's parents,	16 May 1920.		

3. vtls006602473 cymruww1	File - Postcard to Ifor's parents,	25 August 1920.
4. vtls006602475 cymruww1	File - Postcard to Ifor's parents,	26 April 1922.
5 vtls006602476 cymruww1	File - Postcard to Ifor's mother,	30 June 1922.
6. vtls006602508 cymruww1	File - Postcard to Ifor's father,	03 July 1922.
7. vtls006602516 cymruww1	File - Postcard to Ifor's father,	25 July 1922.
8. vtls006602524 cymruww1	File - Postcard to Ifor's father,	02 August 1922.
9. vtls006602529 cymruww1	File - Postcard to Ifor's mother,	24 August 1922.
10. vtls006602534 cymruww1	File - Postcard to Ifor's mother,	10 September 1922.
11. vtls006602542 cymruww1	File - Postcard to Ifor's mother,	[1922].
12. vtls006602552 cymruww1	File - Postcard to Ifor's mother,	[1920-22].

### **Cyfes | Series 2. vtls006602571 cymruww1: Correspondence with Ifor (Ivor) Leslie Evans,**

Dyddiad | Date: 1913-1914 and 1918-1921. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Correspondence addressed to and sent by Ifor Leslie Evans. Series contains communications with non-family members.

Iaith y deunydd | Language of the material:

Nodyn | Note:

Preferred citation: 2.

Lleoliad y gwreiddiol | Location of originals:

Aberystwyth University

#### **Ffeil / rhestr eitemau | File / item list**

Cod cyfeirnod   Ref code	Teitl   Title	Dyddiadau   Dates	Statws mynediad   Access status	Cynhwysydd   Container
1. vtls006602590 cymruww1	File - Letter from Dr Michael,	19 December 1913 /		
2. vtls006602596 cymruww1	File - Postcard from Dr Michael,	02 February 1914 /		
3. vtls006602608 cymruww1	File - Letter from Pierre Suche (Beauvais),	22 February 1914 /		
4. vtls006602618 cymruww1	File - Letter from J. Arthur Sibly,	03 March 1914 /		

5. vtls006602630 cymruww1	File - Postcard from Ifor to Stefans Bracchi (Italy),	08 September 1914.
6. vtls006602638 cymruww1	File - Postcard from Ifor to J. H. Hogue (Netherlands),	19 September 1914
7. vtls006602649 cymruww1	File - Postcard from Ifor to Senor Martin Ramirez (Spain),	23 September 1914.
8. vtls006602650 cymruww1	File - Postcard from Ifor to Mr S. Davies (USA),	26 September 1914.
9. vtls006602670 cymruww1	File - Postcard from Ifor to Jacq Heck (Netherlands),	01 October 1914.
10. vtls006602674 cymruww1	File - Postcard from Ifor to Jacob Dessauer (Denmark),	14 October 1914.
11. vtls006602679 cymruww1	File - Letter from B. J. Dale,	25 November 1918 /
12. vtls006602683 cymruww1	File - Letter from B. J. Dale,	08 December 1918 /
13. vtls006602686 cymruww1	File - Letter from B. J. Dale,	03 January 1919 /
14 vtls006602690 cymruww1	File - Letter from G. Velluot,	10 January 1919 /
15. vtls006602693 cymruww1	File - Letter from George A. Verzus,	05 February 1919 /
16. vtls006602740 cymruww1	File - Postcard from Lieutenant Michenau(13e Chasseurs Alpains),	10 March 1915 /
17. vtls006602743 cymruww1	File - Letter from Michele Vasciaveo,	13 April 1919 /
18. vtls006602753 cymruww1	File - Letter from Anne,	16 July 1920.
19. vtls006602768 cymruww1	File - Letters from Karl Seifert and Leisterer Frase?,	17 and 18 March 1921 /
20. vtls006602775 cymruww1	File - Letter from B. J. Dale,	28 July 1921 /
21. vtls006602779 cymruww1	File - Letter from B. J. Dale,	05 August 1921 /

### **Cyfres | Series 3. vtls006602783 cymruww1: Correspondence with Williams and Mary Evans,**

Dyddiad | Date: 1913-1919. (dyddiad creu) | (date of creation)

Nodyn | Note:

Preferred citation: 3.

Lleoliad y gwreiddiol | Location of originals:

Aberystwyth University

#### **Ffeil / rhestr eitemau | File / item list**

Cod cyfeirnod   Ref code	Teitl   Title	Dyddiadau   Dates	Statws mynediad   Access status	Cynhwysydd   Container
-----------------------------	---------------	----------------------	------------------------------------	---------------------------

**Sub-series A. vtls006602790 cymruww1: Correspondence to and from William John Evans,**Dyddiad | Date: 1913-1919. (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

Correspondence sent by and addressed to William John Evans (Ifor's father).

Nodyn | Note:

Preferred citation: A.

Lleoliad y gwreiddiol | Location of originals:

Aberystwyth University

**Ffeil / rhestr eitemau | File / item list**

Cod cyfeirnod   Ref code	Teitl   Title	Dyddiadau   Dates	Statws mynediad   Access status	Cynhwysydd   Container
1. vtls006602811 cymruww1	File - Letter from L. H. K. Bushe Fox?, St John's College Cambridge,	28 October 1913 /		
2. vtls006602814 cymruww1	File - Letter sent by W. J. Evans to unknown recipient,	03 September 1914 /		
3. vtls006602815 cymruww1	File - Letter from J. (Josiah) Towyn Jones,	10 August 1914 /		
4. vtls006602816 cymruww1	File - Letter from the Foreign Office,	04 September 1914 /		
5. vtls006602817 cymruww1	File - Letter from William Evans Hoyle,	05 September 1914 /		
6. vtls006602820 cymruww1	File - Letter sent by W. J. Evans to unknown recipient,	07 September 1914.		
7. vtls006602822 cymruww1	File - Letter from Guy Locock,	08 September 1914 /		
8. vtls006602824 cymruww1	File - Letter from William Evans Hoyle,	09 September 1914.		
9. vtls006602826 cymruww1	File - Letter from J. I. Davies,	09 September 1914/		
10. vtls006602829 cymruww1	File - Letter from Telwyn Davies,	10 September 1914 /		
11. vtls006602835 cymruww1	File - Letter sent by W. J. Evans to unknown recipient,	22 September 1914 /		
12. vtls006602838 cymruww1	File - Letter from W. (William) Evans Hoyle, National Museum of Wales,	28 September 1914 /		
13. vtls006602917 cymruww1	File - Letter from William Evans Hoyle,	02 October 1914 /		
14. vtls006602923 cymruww1	File - Letter from W. J. Evans to Dr Hoyle,	09 October 1914 /		
15. vtls006602927 cymruww1	File - Letter from Mrs Louise Siuiou,	17 October 1914 /		
16. vtls006602934 cymruww1	File - Letter from W. J. Evans to Dr Hoyle,	23 October 1914 /		

17. vtls006602939 cymruww1	File - Letter from William Evans Hoyle,	25 October 1914 /
18. vtls006602943 cymruww1	File - Letter from His Britannic Majesty's Legation,	26 October 1914 /
19. vtls006602946 cymruww1	File - Letter from William Evans Hoyle,	28 October 1914 /
20. vtls006602949 cymruww1	File - Letter from R. A. Posenstain,	04 November 1914 /
21. vtls006602952 cymruww1	File - Letter from Mr Heck,	06 November 1914 /
22. vtls006602955 cymruww1	File - Letter from K. H. Lochnorris Cumnock,	07 November 1914 /
23. vtls006602965 cymruww1	File - Letter from L. H. K. Bushe Fox,	10 November 1914 /
24. vtls006602971 cymruww1	File - Postcard from William Evans Hoyle,	20 November 1914 /
25. vtls006602985 cymruww1	File - Letter from Mr Heck,	20 November 1914 /
26. vtls006602989 cymruww1	File - Letter from the American Express Company,	21 November 1914 /
27. vtls006602991 cymruww1	File - Postcard from Mr Heck,	23 November 1914,
28. vtls006602994 cymruww1	File - Letter from William Evans Hoyle,	23 November 1914 /
29. vtls006602996 cymruww1	File - Letter from the secretary of 10 Nevill's Court, London,	26 November 1914 /
30. vtls006602998 cymruww1	File - Letter from the Foreign Office,	17 December 1914 /
31. vtls006603030 cymruww1	File - Envelope containing 6 letters,	September- November 1914 /
32. vtls006603032 cymruww1	File - Letter from W. A. Sibly,	02 January 1915 /
33. vtls006603052 cymruww1	File - Letter from W. A. Sibly,	30 January 1915 /
34. vtls006603053 cymruww1	File - Postcard from Mr Heck,	13 March 1915 /
35. vtls006603055 cymruww1	File - Postcard from Mr Heck,	16 April 1915 /

**Fonds | Fonds 36. vtls006603057 cymruww1: Letter from Frouseur di Lycee?,**

Crëwr | Creator: Lycee, Frouseur di.

Dyddiad | Date: 07 June 1915 / (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Expressing condolences over Ifor's detainment in Germany.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 item.

Nodyn | Note:

Preferred citation: 36.

Lleoliad y gwreiddiol | Location of originals:

Aberystwyth University

**Ffeil / rhestr eitemau | File / item list**

37. vtls006603058 cymruww1	File - Letter from Berruch,	10 June 1915 /
38. vtls006603059 cymruww1	File - Letter from J. B. Monck, British Legation, The Hague,	06 October 1915 /
39. vtls006603060 cymruww1	File - Letter from a Mr George,	01 December 1915 /
40. vtls006603062 cymruww1	File - Letter from J. Arthur Sibly,	18 February 1916 /
41. vtls006603064 cymruww1	File - Letter from W. A. Sibly,	18 February 1916 /
42. vtls006603065 cymruww1	File - Letter from J. Arthur Sibly,	29 February 1916 /
43. vtls006603066 cymruww1	File - Postcard from Michele Vasciaveo,	16 March 1916 /
44. vtls006603067 cymruww1	File - Telegram from Ifor,	[1917].
45. vtls006603070 cymruww1	File - Letter from R. F. Scott, St John's College, Cambridge,	15 May 1917 /
46. vtls006603071 cymruww1	File - Letter from William Evans Hoyle,	09 September 1917 /
47. vtls006603074 cymruww1	File - Postcard from Michele Vasciaveo,	02 October 1918.
48. vtls006603075 cymruww1	File - Letter from R. F. Scott,	04 January 1919 /
49. vtls006603076 cymruww1	File - Letter from Desmond Warren, Dublin,	04 September 1914 /
50. vtls006603077 cymruww1	File - Letter from Desmond Warren, Dublin,	13 September 1914 /
51. vtls006603078 cymruww1	File - Letter from Desmond Warren, Dublin,	24 September 1914 /
52. vtls006603079 cymruww1	File - Letter from Desmond Warren, Dublin,	03 November 1914 /
53. vtls006603082 cymruww1	File - Letter from Desmond Warren, Dublin,	27 November 1914 /
54. vtls006603086 cymruww1	File - Letter sent by W. J. Evans to Dr Hoyle,	30 September 1914 /
55. vtls006603091 cymruww1	File - Letter sent by W. J. Evans to Dr Hoyle,	12 October 1914 /

**Sub-series B. vtls006603131 cymruww1: Correspondence to Mary Evans,**

Dyddiad | Date: 1914-1918. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Correspondence addressed to Mary Evans (Ifor's mother).

Iaith y deunydd | Language of the material:

Nodyn | Note:

Preferred citation: B.

Lleoliad y gwreiddiol | Location of originals:

Aberystwyth University

**Ffeil / rhestr eitemau | File / item list**

Cod cyfeirnod   Ref code	Teitl   Title	Dyddiadau   Dates	Statws mynediad   Access status	Cynhwysydd   Container
1. vtls006603141 cymruww1	File - Letter from J. G. Gibbon,	15 September 1914 /		
2. vtls006603166 cymruww1	File - Letter from Fred O. Mellor,	07 October 1914 /		
3. vtls006603180 cymruww1	File - Letter from John Rees,	07 October 1914 /		
4. vtls006603191 cymruww1	File - Letter from G. Velluot, Chartres,	18 October 1914 /		
5. vtls006603197 cymruww1	File - Letter from Louise Fiuion,	20 October 1914 /		
6. vtls006603199 cymruww1	File - Letter from Helen B. Derby,	27 October 1914 /		
7. vtls006603205 cymruww1	File - Letter from E. Darnell, Supt. Asst. Overseer, Newcastle upon Tyne,	16 December 1914 /		
8. vtls006603209 cymruww1	File - Letter from G. Velluot,	04 January 1915 /		
9. vtls006603211 cymruww1	File - Letter from Lucie Darnell (wife of E. Darnell),	25 January 1915 /		
10. vtls006603213 cymruww1	File - Letter from J. A. Dales,	07 February 1915 /		
11. vtls006603214 cymruww1	File - Letter from Francis Penwarden,	20 February 1915 /		
12. vtls006603217 cymruww1	File - Letter from John Rees,	20 March 1915 /		
13. vtls006603220 cymruww1	File - Letter from Laura?,	[mid 1915].		
14. vtls006603223 cymruww1	File - Letter from G. Velluot,	31 December 1915 /		
15. vtls006603266 cymruww1	File - Letter from a G. A. Felluot,	24 February 1916 /		
16. vtls006603271 cymruww1	File - Postcard from Maurice Perrot,	30 May 1916 /		
17. vtls006603277 cymruww1	File - Letter from G. Velluot,	01 August 1916 /		
18. vtls006603280 cymruww1	File - Letter from Holland Harper,	01 August 1917 /		
19. vtls006603284 cymruww1	File - Letter from Holland Harper,	04 August 1917 /		
20. vtls006603288 cymruww1	File - Letter from Holland Harper,	14 August 1917 /		

21. vtls006603293 cymruww1	File - Letter from Mrs M. Davies,	1914-1918 /
22. vtls006603297 cymruww1	File - Letter from Holland Harper,	10 August 1917 /

### Cyfes | Series C. vtls006603308 cymruww1: Correspondence to Mr and Mrs Evans,

Dyddiad | Date: 1914-1918. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Correspondence addressed to both William John Evans and Mary Evans (Ifor's parents).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 4 item.

Nodyn | Note:

Preferred citation: C.

Lleoliad y gwreiddiol | Location of originals:

Aberystwyth University

#### Ffeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod   Ref code	Teitl   Title	Dyddiadau   Dates	Statws mynediad   Access status	Cynhwysydd   Container
1. vtls006603314 cymruww1	File - Postcard from Michele Vasciaveo di Franceseo,	19 September 1914 /		
2. vtls006603317 cymruww1	File - Postcard from Bar-s-Aorce?,	24 March 1915.		
3. vtls006603323 cymruww1	File - Letter from B. J. Dale,	31 March 1918 /		
4. vtls006603346 cymruww1	File - Letter from F. H. Hague,	1914-1918 /		

### Sub-series D. vtls006603358 cymruww1: Correspondence to Mrs Evans from Mrs Mary Harold,

Crëwr | Creator: Harold, Mary.

Dyddiad | Date: 1914-1916 / (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Letters to Mrs Evans from Mrs Mary Harold of Brae-Maray, Maeduff.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 24 items.

Nodyn | Note:

Preferred citation: D.

Lleoliad y gwreiddiol | Location of originals:



Aberystwyth University				
Ffeil / rhestr eitemau   File / item list				
Cod cyfeirnod   Ref code	Teitl   Title	Dyddiadau   Dates	Statws mynediad   Access status	Cynhwysydd   Container
1. vtls006603363 cymruww1	File - Letter,	29 September 1914.		
2. vtls006603373 cymruww1	File - Letter,	15 October 1914.		
3. vtls006603380 cymruww1	File - Letter,	11 November 1914.		
4. vtls006603390 cymruww1	File - Letter,	22 November 1914.		
5. vtls006603395 cymruww1	File - Letter,	08 December 1914.		
6. vtls006603399 cymruww1	File - Letter,	23 December 1914.		
7. vtls006603405 cymruww1	File - Letter,	17 January 1915.		
8. vtls006603407 cymruww1	File - Envelope containing two letters,	28 January 1915 and 02 February 1915.		
9. vtls006603408 cymruww1	File - Letter,	15 February 1915.		
10. vtls006603409 cymruww1	File - Letter,	17 February 1915.		
11. vtls006603410 cymruww1	File - Letter,	23 February 1915.		
12. vtls006603414 cymruww1	File - Letter,	26 February 1915.		
13. vtls006603429 cymruww1	File - Letter,	13 April 1915.		
14. vtls006603430 cymruww1	File - Letter,	27 April 1915.		
15. vtls006603432 cymruww1	File - Letter,	01 June 1915.		
16. vtls006603434 cymruww1	File - Letter,	13 June 1915.		
17. vtls006603438 cymruww1	File - Letter,	08 July 1915.		
18. vtls006603443 cymruww1	File - Letter,	21 July 1915.		
19. vtls006603447 cymruww1	File - Letter,	18 August 1915.		
20. vtls006603450 cymruww1	File - Letter,	21 September 1915.		
21. vtls006603457 cymruww1	File - Letter,	03 November 1915.		
22. vtls006603467 cymruww1	File - Envelope containing two letters,	12 January 1916 and 24 January 1916.		

23. vtls006603473 cymruww1	File - Letter,	29 February 1916.
24. vtls006603480 cymruww1	File - Letter,	14 March 1916.

**Cyfres | Series 4. vtls006603523 cymruww1: Other Correspondence,**Dyddiad | Date: 1914, 1916-1917 and 1919. (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

Miscellaneous correspondence. Correspondence not directly involving either Ifor L. Evans or his parents.

Iaith y deunydd | Language of the material:Nodyn | Note:

Preferred citation: 4.

Lleoliad y gwreiddiol | Location of originals:

Aberystwyth University

**Ffeil / rhestr eitemau | File / item list**

Cod cyfeirnod   Ref code	Teitl   Title	Dyddiadau   Dates	Statws mynediad   Access status	Cynhwysydd   Container
1. vtls006603524 cymruww1	File - Letter to Mr Price from W. Wrigins?,	26 August 1914 /		
2. vtls006603529 cymruww1	File - Letter from Jacob Rosenstein to Mr Biacchi,	08 September 1914 /		
3. vtls006603533 cymruww1	File - Letter (copy) from Leisterer to unknown recipient,	10 September 1914 /		
4. vtls006603535 cymruww1	File - Letter from Mr Heck to Mr Holland Harper,	11 September 1914 /		
5. vtls006603538 cymruww1	File - Letter from the National Museum of Germany to unknown recipient,	22 September 1914 /		
6. vtls006603541 cymruww1	File - Letter from M. Mackeprang to Mr Hoyle,	28 September 1914 /		
7. vtls006603566 cymruww1	File - Telegram to Dr Hoyle from Mackeprang,	01 October 1914 /		
8. vtls006603572 cymruww1	File - Note for Dr Hoyle from Mackeprang,	01 October 1914 /		
9. vtls006603576 cymruww1	File - Letter from M. Mackeprang to Mr Hoyle,	16 September 1914 /		
10. vtls006603578 cymruww1	File - Letter from Jacob Dessauer and Co to John Harper, Willenhall,	25 September 1914 /		
11. vtls006603589 cymruww1	File - Letter from E. W. Ciffin? to unknown recipient,	01 October 1914 /		
12. vtls006603596 cymruww1	File - Letter from J. K. H. to Matt?,	05 November 1914 /		
13. vtls006603617 cymruww1	File - Telegram from Henry F. Lippitt (Senator from Rhode Island) to Mr Henry Chaffee,	08 December 1914 /		

14. vtls006603625 cymruww1	File - Letter from Robert Cecil to Mr C. B. Stanton,	19 May 1916 /
15. vtls006603629 cymruww1	File - Letter from George R. Trouce? to Mr Harper,	09 August 1917 /
16. vtls006603633 cymruww1	File - Letter from [unknown - apparently a teacher] to Mr Gaseon,	29 January 1919 /
17. vtls006603638 cymruww1	File - Letter from Herluf Winge Vice inspektor to Mr Hoyle,	16 November 1914 /
18. vtls006603645 cymruww1	File - Letter to Herr Rollege from the German National Museum,	22 September 1914 /
19. vtls006603670 cymruww1	File - Letter to Herr Ponachi from Jacob Rosenstein,	08 September 1914 /
20. vtls006616641 cymruww1	File - Letter to Dr Thomas from Herr Leisterer,	15 September 1914 /

### Cyfres | Series 5. vtls006603674 cymruww1: Miscellaneous,

Dyddiad | Date: 1914-1918. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Material that is not correspondence; blank postcards, newspaper cuttings, notes and receipts.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 files and 9 items.

Iaith y deunydd | Language of the material:

Nodyn | Note:

Preferred citation: 5.

Lleoliad y gwreiddiol | Location of originals:

Aberystwyth University

### Ffeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod   Ref code	Teitl   Title	Dyddiadau   Dates	Statws mynediad   Access status	Cynhwysydd   Container
1. vtls006603680 cymruww1	File - Newspaper cuttings,	1914-1918.		
2. vtls006603721 cymruww1	File - Ifor's Chemistry notes,	early 20th Century.		
3. vtls006603729 cymruww1	File - Handwritten list of books,	1914-1918.		
4. vtls006603732 cymruww1	File - Receipt for books,	[1914].		
5. vtls006603765 cymruww1	File - Typed notes on liberalism,	early 20th Century.		
6. vtls006603773 cymruww1	File - Newspaper cutting with attached translation,	1914-1918.		
7. vtls006603779 cymruww1	File - Blank unused postcards,	early 20th Century.		
8. vtls006603785 cymruww1	File - Original Camp Drawing,	1914-1918.		

9. vtls006603790 cymruww1	File - Confirmation,	August 1914.
10. vtls006603794 cymruww1	File - Welsh hymn singing,	[early 20th Century].
11. vtls006603843 cymruww1	File - Emynau o'r Almaen,	1928.